



dipartimento **studi umanistici**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II

AVVISO DI CONFERIMENTO DI COLLABORAZIONE OCCASIONALE
Richiesta dalla prof.ssa Margherita Di Salvo (Responsabile scientifico del progetto dal
titolo “PRIN2022_PNRR-Heritage Languages and Languages of the Others (HELLO
Campania)” - CUP E53D23019650001 - COD. MUR P2022WJ8YF)

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2 del vigente Regolamento per l'affidamento di incarichi di Lavoro autonomo per prestazione occasionale (emanato con D.R. n. 1506 del 16.04.2017),

SI RENDE NOTO CHE

Il Dipartimento di Studi Umanistici intende conferire un incarico gratuito, solo per personale docente interno, per lo svolgimento di una attività di collaborazione occasionale con le seguenti caratteristiche:

OGGETTO DELLA PRESTAZIONE: “Il compito consiste nell’annotazione dei fenomeni di interferenza tra italiano e dialetto nelle interviste dei migranti intervistati nel progetto (e di cui si dispongono, al momento della stipula del contratto) delle relative trascrizioni”.

REQUISITI RICHIESTI:

- Laurea Magistrale in Traduzione specialistica e interpretariato Classe LM-94;
Oppure
- Laurea Magistrale in Lingue e letterature moderne europee e americane Classe LM-37;
Oppure
- Laurea Magistrale in Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione Classe LM-38;
Oppure
- Laurea Magistrale in Linguistica Classe LM-39;
Oppure
- Laurea Magistrale in Lingue e letterature dell’Africa e dell’Asia Classe LM-36;
Oppure
- Laurea Specialistica in Interpretariato di conferenza classe 39/S;
Oppure
- Laurea Specialistica in Traduzione letteraria e in traduzione tecnico-scientifica Classe 104/S;
Oppure
- Laurea Specialistica in Lingue e letterature afroasiatiche Classe 41/S;
Oppure
- Laurea Specialistica in Lingue e letterature moderne Euroamericane Classe 42/S;
Oppure
- Laurea Specialistica in Lingue straniere per la comunicazione internazionale Classe 43/S;

dipartimento **studi umanistici**

Napoli 80133

Via Porta di Massa, 1

www.studiumanistici.unina.it



dipartimento **studi umanistici**



UNIVERSITA' DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II

- Oppure
- Laurea Specialistica in Linguistica Classe 44/S;
- Oppure
- Diploma di Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e letterature straniere;
- Oppure
- Diploma di Laurea Vecchio Ordinamento in Lingue e letterature moderne europee ovvero titoli universitari equipollenti (solo per stranieri o coloro che hanno conseguito il titolo di studio all'estero).

TITOLI VALUTABILI:

- Laurea richiesta o titolo equipollente;
- Competenza nei software per l'analisi di parlato (ELAN);
- Esperienza precedente nell'annotazione linguistica (con particolare riferimento a testi di immigrati e/o in italiano L2);
- Capacità di analisi di parlato italiano L2.

PUBBLICAZIONE: Il presente avviso è pubblicato sul sito web di Dipartimento dal 26/06/2025 AL 04/07/2025.

Coloro i quali fossero interessati alla collaborazione dovranno far pervenire entro il termine sopra indicato la propria candidatura con allegato il curriculum vitae europeo all'Ufficio per la ricerca, rapporti di lavoro autonomo e supporto alla Direzione del Dipartimento di Studi Umanistici al seguente indirizzo di posta elettronica: concorsi.studiumanistici@pec.unina.it, e per conoscenza a: mariacarmela.serpico@unina.it, federica.capuozzo@unina.it

Napoli, 26/06/2025

**F.to IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO
Prof. Andrea Mazzucchi**